

Rachele Papiro



ESPERIENZE LAVORATIVE E PROFESSIONALI

Interprete Libera professione - Cossato, Biella, BI
09/2015 - ad oggi
Lavoro quotidiano di interpretazione in ambito scolastico, in tutti i gradi di scuola.
Lavoro in team con altre figure professionali e confronto costante con la squadra di interpreti.
Arricchimento del mio bagaglio lessicale e delle competenze tecniche dell'interpretazione dall'italiano alla LIS e viceversa.

Interprete Libera professione - Comune di Verbania - Verbania, VB
01/2019 - ad oggi
Interpretariato in ambito culturale.
Rassegna di spettacoli teatrali, speech e presentazione di libri.

Interprete Libera professione - Comune Verbania - Verbania, VB
06/2021 - 06/2024
Interpretariato in occasione del Premio Strega.

Interprete Libera professione - Accessibility Days - Milano, MI
05/2022 - 05/2022
Interpretariato in team in occasione dell'evento "Accessibility days".

Interprete Libera professione - Associazione Bebe Vio - Milano, MI
10/2022 - 10/2022
Interpretariato in occasione dell'evento "WEmbrace" per Art4sport.

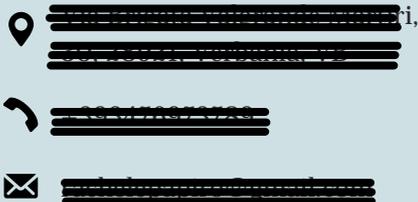
Interprete Libera professione - UILCA - Roma, RM
09/2022 - 09/2022
Interpretariato in team in occasione del VII Congresso UILCA.

Interprete Libera professione - Salone Internazionale del Libro Torino - Torino, TO
05/2022 - 05/2022
Interpretariato in occasione del Salone del Libro di Torino.

Interprete Libera Professione - Lions Padova - Padova, PD
05/2022 - 05/2022
Interpretazione di testi e canzoni in occasione del concerto "The sound of silence" del coro Vocal Skyline.

Interprete Libera professione
04/2022 - 04/2022
Interpretariato evento "Neet Working Tour" promosso dal Ministero delle politiche giovanili.

CONTATTI



PROFILO PROFESSIONALE

Interprete italiano- LIS e viceversa con formazione in ambito di conferenza e trattativa.

Dal 2018 associata ANIOS - associazione interprete lingua dei segni. Esperienza pluriennale nel Progetto Bilinguismo ita-LIS a Cossato.

Collaborazione con diverse realtà su tutto il territorio nazionale in svariati contesti.

In formazione e aggiornamento continuo.

CAPACITÀ E COMPETENZE

Traduzione e interpretazione simultanea e consecutiva

Rigore etico e deontologico

Concentrazione

Analisi critica

Lavoro in team

Ascolto

Flessibilità

■ Interprete Libera professione- Abilitando - Alessandria, AL
04/2019 - 04/2019

Interpretariato in team per il convegno "Abilitando".

■ Interprete Libera professione

03/2017 - 03/2019

Interpretariato in occasione della giornata in memoria delle vittime della mafia per l'associazione Libera - 21 Marzo.



ISTRUZIONE E FORMAZIONE

■ Interprete Lingua dei Segni Italiana: Interpretariato
Ente Nazionale Sordi - Roma, 2015

■ Psicologia - Discipline Psicosociali

Università Uninettuno

Da dicembre 2023, ancora in corso.

■ Formazione intensiva LIST

Mason Perkins - Lega del filo d'oro - ANIOS, 2024

Corso di formazione intensiva di 40 ore su Interpretazione dalla/alla lingua dei segni tattile (LIST) e strumenti di lavoro specifici per la sordocecità.

■ LIS tattile

Università Ca' Foscari - Venezia, 2020

Corso di 10 ore introduttivo alla lingua dei segni tattile.

■ Diploma scuola media superiore: Scienze umane e sociali

ITIS L. Cobianchi - Verbania, 2011

Consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate all'art. 76 del D.P.R.445/2000 e successive modifiche/integrazioni, dichiaro che quanto sopra corrisponde a verità. Ai sensi della legge 196/2003 e successive modifiche/integrazioni dichiaro, altresì, di essere informato che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa e che a riguardo competono al sottoscritto tutti i diritti previsti dall'art. 7 della medesima legge.

